



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek  
C.N. 0037599

Intertek  
C.N. 0059554

910 01704

# DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

|                                                                                                                     |                          |                         |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| Tipo Documento<br><b>Bolla</b>                                                                                      | Numero<br><b>2000485</b> | Data<br><b>21/05/20</b> | Foglio<br><b>1</b> |
| Cliente<br><b>MAGNA PT SPA</b><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 Fax:0805858554             |                          |                         |                    |
| Merce da Consegnare A:<br><b>180264415</b><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 Fax:0805858554 |                          |                         |                    |

| Trasporto a Mezzo<br><b>SCHWEITZER</b> |                                                                                                                                                                     | Porto          |                | Causale Trasporto<br>Vendita |  |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|------------------------------|--|
| Agente                                 | Codice Cliente                                                                                                                                                      | Codice Fiscale | Partita IVA    |                              |  |
|                                        | 4010000163                                                                                                                                                          | 04886850728    | IT 04886850728 |                              |  |
| Riga                                   | Descrizione                                                                                                                                                         | J.M.           | Quantità       |                              |  |
| 006                                    | Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320<br>1300.91 RING GEAR<br>Vs Cod.: 2511130091<br>Lotto: 270914-L<br>400 HESON N°pezzi X cassone 175,000<br><br>2457802<br><br>L | NR             | 525,000        |                              |  |
|                                        |                                                                                                                                                                     |                | 3,000          |                              |  |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 525

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 21/05/2020

Firma

*[Signature]*

|                       |                            |                            |              |                                               |
|-----------------------|----------------------------|----------------------------|--------------|-----------------------------------------------|
| Totale Colli <b>3</b> | Peso Netto<br>2520,0000 KG | Peso Lordo<br>2850,0000 KG | Volume<br>MC | Aspetto Esteriore Dei Beni<br>CASSONI LAMIERA |
|-----------------------|----------------------------|----------------------------|--------------|-----------------------------------------------|

Trasportatore  
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

|       |                                                                                   |                                             |                  |                    |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------|--------------------|
| Targa | <input type="checkbox"/> Destinatario <input checked="" type="checkbox"/> Vettore | Data/Ora Inizio Trasporto<br>21/05/20 11:55 | Firma Conducente | Firma Destinatario |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------|--------------------|

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:  
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

|                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| U.T.I. NR<br>GQU 001086.6                                                                                                                                                                                                                                          |  | Sigillo Nr. / Seal Nr.<br>/ Plomb Nr.<br>2457802                                                                                                                              |  | *1229368*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | 1.229.368                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)<br>Sender (Name, Address, Country)<br>Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)<br>SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO<br>CARL-BENZ-STRASSE, 23<br>LUDWIGSBURG GERMANIA                                                                        |  |                                                                                                                                                                               |  | LETTERA DI VETTURA<br>(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT<br>(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT<br>Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international.<br>14) G.T.S. - General Transport Service S.p.A.<br>70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo<br>BA/7458981/E<br>Per ordine di / Order received by / Per ordre de<br>Zoo 3767 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 2) Destinataria (Cognome, Nome, Stato)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>Destinataire (Nom, Adresse, Pays)<br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO                                                                                            |  |                                                                                                                                                                               |  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)<br>Place of delivery of the goods (Place, Country)<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)<br>MODUGNO                                                                       |  |                                                                                                                                                                               |  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)<br>Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)<br>Vittone<br>Fraz. Gallenca, 1<br>Valperga |  |                                                                                                                                                                               |  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 5) Documenti allegati<br>Documents attached<br><input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list<br><input type="checkbox"/> Other                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                               |  | Orario: 07:00:00 - 13:00:00<br>Da/From/Depuis<br>Valperga - IT<br>ATO/A<br>SEGRATE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                               |  | 15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif<br>MARTELLA MARIANO ANTONIO<br>VIA VALLE BOTTA 6/B<br>Tel. Albo/Licens PV1752746N Contratto 2020<br>Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement<br>Richiesta cassa - Box - &nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--<br>aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 6) Denominazione corrente della merce<br>Nature of the goods<br>Nature de la marchandise<br>Codice NH Descrizione<br>84870000 Parti--                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                               |  | 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif<br>POTENZIERI GIACOMO<br>Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison<br>A TERRA DA MIL - &nbsp; - -<br>27/05/2020 Orario 15:00 - 16:00<br>Da/From/Depuis<br>GTS LAMASINATA - Bari<br>MODUGNO - IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 7) Peso lordo effettivo<br>KG<br>Gross Weight KG<br>Poids Brut KG                                                                                                                                                                                                  |  | 8) Volume m³<br>Volume m³<br>Cubage m³                                                                                                                                        |  | Peso lordo indic.<br>22.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 9) Istruzioni del mittente<br>Sender's instruction<br>Instruction de l'expéditeur<br>VITTONE CW 21/3                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                               |  | 17) <input type="checkbox"/> Pedane a<br>rendere<br>Pallets to<br>return<br>Nr.<br><input type="checkbox"/> Pedane rese<br>Palettes reçues<br>Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 10) Riserve ed osservazioni del trasportatore<br>Carrier's reservations and observations<br>Reserves, et observations du transporteur                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                               |  | 18) Trasporto combinato (intermodale)<br>Combined Transport (intermodal)<br>Transport combiné (intermodal)<br>Terminal di partenza<br>Departure terminal<br>Terminal de départ<br>SEGRATE<br>Terminal di arrivo<br>Arrival terminal<br>Terminal d'arrivée<br>GTS LAMASINATA - Bari<br>IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 11) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to<br>payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement<br><input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                               |  | 19) <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes<br>Presenza autista al<br>carico<br>Driver present at<br>loading chauffeur<br>présent au chargement<br>GHEINT-NAGEL S.r.l.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 12) Timbro e firma del mittente/caricatore<br>Signature and stamp of the sender/loader<br>Signature et timbre de<br>l'expéditeur/chargeur                                                                                                                          |  | 22) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the<br>carrier<br>MARTELLA MARIANO ANTONIO<br>MARTELLA<br>VIA VALLE BOTTA 6/B<br>CASTELLETTO DI BRANDUZZO 'ALI |  | 23) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the<br>carrier<br>MARTELLA MARIANO ANTONIO<br>MARTELLA<br>VIA VALLE BOTTA 6/B<br>CASTELLETTO DI BRANDUZZO 'ALI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | 20) Rimborsamento<br>Reimbursement<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno (BA)<br>22 MAG 2020<br>Merce ricevuta<br>Goods received<br>Marchandises reçues<br>"Ricorda di verificare la quantità e qualità"<br>Arrival time<br>Heure de l'arrivée<br>Departure time<br>Heure du départ |  |
| Targa Motrice<br>Tractor number plate<br>Numéro d'immatriculation<br>de la motrice                                                                                                                                                                                 |  | Targa Rimorchio<br>Trailer number plate<br>Numéro d'immatriculation<br>du remorqueur                                                                                          |  | Targa Motrice<br>Tractor number plate<br>Numéro d'immatriculation<br>de la motrice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Targa Rimorchio<br>Trailer number plate<br>Numéro d'immatriculation<br>du remorqueur                                                                                                                                                                                                  |  |
| Luogo<br>Place                                                                                                                                                                                                                                                     |  | Luogo<br>Place                                                                                                                                                                |  | Luogo<br>Place                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | Luogo<br>Place                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| Timbro e firma del destinatario<br>Signature and stamp of the consignee<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                     |  | Timbro e firma del destinatario<br>Signature and stamp of the consignee<br>Signature et timbre du destinataire                                                                |  | Timbro e firma del destinatario<br>Signature and stamp of the consignee<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | Timbro e firma del destinatario<br>Signature and stamp of the consignee<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                        |  |